

# Radion™

LED LIGHTING



Bedienungsanleitung

Lieferumfang.....	1
Die Radion-Lampe installieren.....	2
Basismodus.....	4
ReefLink mit Radion.....	5
EcoSmart Live.....	6
Steuern mit EcoSmart Live.....	8
EcoSmart Live kurzzeitig überschreiben..	9
Fehlerbehebung.....	10
LED-Info Anzeige.....	14
Begrenzte Garantie.....	15
Warnhinweise.....	16

## Kundendienst

1-800-785-0338  
service@ecotechmarine.com or  
ecotechmarine.com/support



## RADION-BELEUCHTUNGSSYSTEM

Mit drei Tasten und einer LED-Anzeige ist die Radion einfach in der Handhabung. Die Tipptasten Raise (erhöhen), Cycle (Wechseln) und Lower (verringern) steuern die Radion mit einem leichten Fingerdruck.

**i** Weitere Informationen finden Sie auf Seite 4 und 8.

## MONTAGEÖSEN

Die beigefügten Montageösen erlauben den einfachen und vielseitigen Einbau der Radion, je nach Ihren Anforderungen. EcoTech offeriert zur Installation mehrerer Lampen auch hochwertige Aufhänge- und Schienensets (nicht im Lieferumfang enthalten). **i** Weitere Informationen finden Sie auf Seite 2.

## USB-KABEL

Nach dem Auspacken funktioniert Ihre Radion-Lampe nur im Basismodus. Durch USB-Anschluss an einen Computer und die Online-Verbindung zu EcoSmart Live verfügt Ihre Radion über viele voreingestellte Beleuchtungsmodi – oder konfigurieren Sie einfach Ihre ganz eigenen Modi. **i** Weitere Informationen finden Sie auf Seite 6.

## NETZTEIL

Das schlanke Design des Radion-Netzteils ergänzt das ästhetische Aussehen Ihrer Radion-Lampe. Vorgebohrte Befestigungslöcher am Netzteil erleichtern die Montage an Unterschrank oder Wand. **i** Weitere Informationen finden Sie auf Seite 2.

# Die Radion™-Lampe installieren

## 1. DAS NETZTEIL MONTIEREN (OPTIONAL)

XR15/XR30: Netzteile in trockener Umgebung installieren. Keiner Feuchtigkeit oder Wasser aussetzen.

Nur XR30: Installieren Sie das Netzteil mit Hilfe der Befestigungslöcher. (Installationsmaterial nicht inkludiert)

**!** Bringen Sie Ihr Netzteil so an, dass es nicht nass wird. Bauen Sie eine „Tropfschlaufe“ ein – eine zusammengebundene Kabelschleufe, die unterhalb der Steckdose herabhängt. So wird verhindert, dass eventuell aus dem Aquarium am Kabel herunterlaufendes Wasser in die Steckdose gelangt. Es tropft einfach nur auf den Boden.

## 2. DIE RADION-LAMPE AUFHÄNGEN

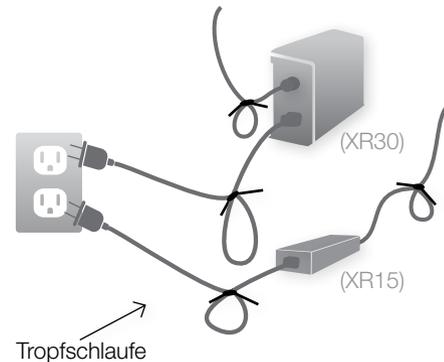
Je höher Sie Ihre Radion-Lampe über das Wasser hängen, desto größer ist der Lichtbereich – doch umso geringer ist die Lichtstärke. Bei breiteren oder tieferen Becken muss man unter Umständen mehr als eine Radion-Leuchte aufhängen, damit das Aquarium ausreichend beleuchtet wird. So wird die Radion-Lampe befestigt:



1. Bringen Sie die vier Aufhängeösen (im Lieferumfang enthalten) an den Befestigungslöchern der Radion an.
2. Befestigen Sie einen Ösendraht (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Ösen.
3. Fixieren Sie den Draht an der Decke oder an eine Gestell.

**!** Verwenden Sie ein Edelstahl-Seil mit mindestens 1 mm Dicke und einer Tragfähigkeit von 11,3 kg pro Radion-Lampe.

**i** EcoTech Marine hat (zur Kombination mehrerer Radions) auch hochwertige Aufhänge- und Schienensets (Rail-Kits) im Programm.

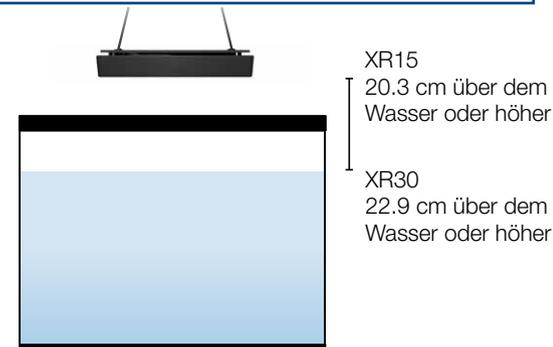


## 3. LICHTBEREICH SCHÄTZEN

Die individuellen Beleuchtungsanforderungen sind von den Bewohnern Ihres Beckens abhängig. Hier finden Sie für den Anfang eine grobe Orientierungshilfe:

HÖHE DER RADION ÜBER WASSERPEGEL		LICHT-VERTEILUNG*	
XR15	XR30	XR15	XR30
20.3 cm (8 in.)	22.9 cm (9 in.)	61 cm (24 in.)	61-76 cm (24-30 in.)
27.9 cm (11 in.)	27.9 cm (11 in.)	61-76 cm (24-30 in.)	76-84 cm (30-33 in.)
33 cm (13 in.)	33 cm (13 in.)	76-84 cm (30-33 in.)	84-91 cm (33-36 in.)

\*Die passende Lichtverteilung ist von Größe und Besatz Ihres Aquariums abhängig.  
\*XR30 Ausleuchtung basierend auf den Standard TIR Optiken - zusätzliche Ausleuchtung erreichen Sie durch die optional erhältlichen Wide Angle Optiken.  
\*XR15 Pro wird mit installierter Wide Angle Optik ausgeliefert, Standard TIR Optik zusätzlich inkludiert.



### Aquarien mit kleinpolypigen Steinkorallen (SPS)

Über den Daumen gepilt deckt eine Radion einen Bereich von 76 x 76 cm bis zu einer Tiefe von 91 cm ab, wenn man sie 23 cm über dem Wasser installiert. Tiefere oder breitere Becken erfordern möglicherweise weitere Radion-Leuchten oder das Wide Angel Linse Kit.

### Aquarien mit großpolypigen Steinkorallen oder Fischen

Benötigen wahrscheinlich weniger Licht als ein SPS-Becken.

### Zusätzliche Hinweise

**i** Falls der USB-Anschluss Ihrer Lampe nach dem Aufhängen schwer erreichbar ist, empfiehlt es sich, vorher ein gut zugängliches USB-Kabel an der Radion einzustecken.

**!** Sorgen Sie dafür, dass die Radion sicher fixiert ist und nicht herunterfallen oder nass werden kann.

Montiert man die Radion weniger als 22,9 cm über dem Wasser, kann sie zu feucht werden oder in Kontakt mit Wasser kommen. Ein Wasserschaden wird von der Garantie nicht abgedeckt.

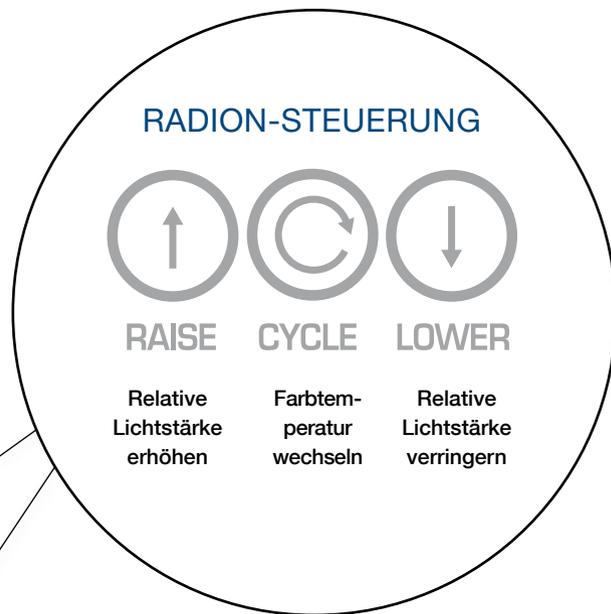
Der eingebaute Ventilator verteilt die Wärme. Am besten funktioniert die Radion, wenn sie nicht bei vollständig geschlossener Abdeckung betrieben wird.

# Basismodus

Ihre Radion lässt sich sofort im Basismodus betreiben. Die Leuchte bleibt im Basismodus stets eingeschaltet, es sei denn, sie wird ausgeschaltet oder ausgesteckt. Auch danach bleiben die aktuellen Einstellungen erhalten.

**i** Verwenden Sie im Basismodus einen Regler oder Timer (nicht im Lieferumfang enthalten), damit das Licht zu den entsprechenden Zeiten ein- und ausgeschaltet wird.

**i** Die Tastensteuerung EcoSmart Live wird auf Seite 8 erklärt.



# Einrichten der Radion mit dem ReefLink

1. Wenn Sie schon einen ReefLink sowie einen EcoSmart Live Konto haben, schalten Sie Ihre Radion ein and fügen die Radion durch EcoSmart Live hinzu.
2. Wenn Sie gerade erst einen ReefLink und Radion(s) gekauft haben, richten Sie zuerst den ReefLink ein. Wenn die Einrichtung abgeschlossen ist, starten Sie EcoSmartLive und starten Sie den Einrichtungsassistent.



**i** Haben Sie keinen ReefLink, schließen Sie die Radion per USB an und richten Sie die Radion mit EcoSmart Live ein. (Seite 6).

**i** Lesen Sie die ReefLink Bedienungsanleitung oder schauen Sie auf den Supportseiten von EcoTech Marine nach, wenn Sie Probleme mit ReefLink haben.

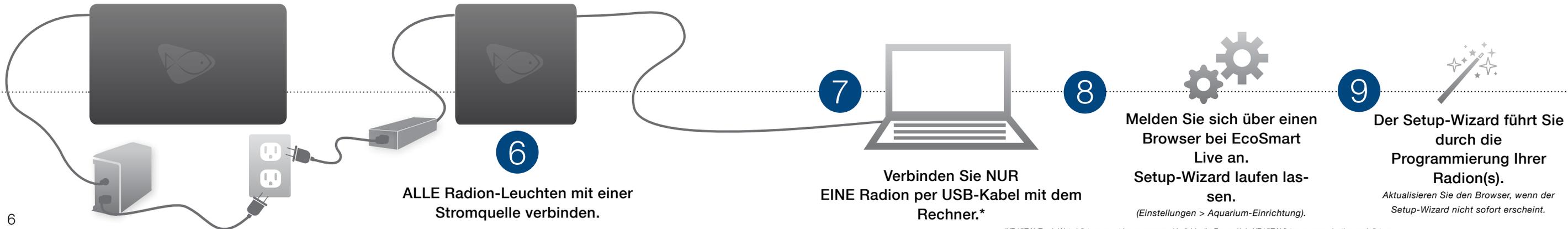
# EcoSmart Live™ ohne ReefLink

EcoSmart Live ist die Konfigurationsplattform von EcoTech Marine, über die Sie Ihre Radion(s) direkt über einen Internetbrowser am Rechner (PC oder Mac) einrichten können.

**!** Befolgen Sie diese Schritte in der entsprechenden Reihenfolge, damit Ihre Radion(s) richtig installiert werden!

Falls Sie mehr als eine Lampe verwenden, so konfigurieren Sie ALLE Radion-Lampen gleichzeitig als Gruppe.

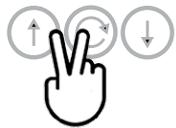
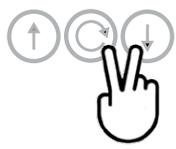
**i** Connection Manager requires a recent version of JavaScript. If you receive an error upon trying to run the Connection Manager, download and install the most recent version of JavaScript.



## STEUERUNG BASISMODUS

Resultat	Tasten	Aktion
Die Radion EIN- oder AUSSCHALTEN		Alle drei Tasten GEDRÜCKT HALTEN.
Zwischen voreingestellten Farbender Radion wechseln		„Cycle“-Taste ANTIPPEN.
Lichtstärke um 1 % erhöhen		„Raise“-Taste ANTIPPEN.
Lichtstärke um 1 % verringern		„Lower“-Taste ANTIPPEN.
Lichtstärke rasch erhöhen		„Raise“-Taste GEDRÜCKT HALTEN.
Lichtstärke rasch verringern		„Lower“-Taste GEDRÜCKT HALTEN.
<b>Fütterungs-Modus</b> Initialisiert alle gefundenen VorTech Pumpen im Umkreis in den Fütterungs-Modus zu gehen. Das verändert nicht das Licht.		Halten Sie „Raise“ und „Lower“ Taste gedrückt.

## ECOSMART LIVE KURZZEITIG ÜBERSCHREIBEN

Resultat	Tasten	Aktion
<b>Licht einen Tag ausschalten</b> Sobald Ihre Lampe programmiert wurde, wird das Licht einen Tag ausgeschaltet, damit sich neu eingesetzte Fische akklimatisieren können. Wenn der nächste Tageszyklus beginnt, wird die Radion erneut eingeschaltet.		Tasten „Raise“, „Cycle“ und „Lower“ GEDRÜCKT HALTEN.
<b>Auswahl aufheben – Tag</b> Über diese Tastenkombination wechselt man vom Nacht- zum Tagesmodus. Ihre Radion bleibt dann so lange im Tagesmodus, bis die Aufhebungsphase vorbei ist oder Sie erneut die Tastenkombination drücken und in den Nachtmodus zurückkehren.		Tasten „Cycle“ und „Raise“ GEDRÜCKT HALTEN.
<b>Auswahl aufheben – Nacht</b> Über diese Tastenkombination wechselt man vom Tages- zum Nachtmodus. Ihre Radion bleibt dann so lange im Nachtmodus, bis die Aufhebungsphase vorbei ist oder Sie erneut die Tastenkombination drücken und in den Tagesmodus zurückkehren.		Tasten „Cycle“ und „Lower“ GEDRÜCKT HALTEN.

**i** Solange die Auswahl aufgehoben ist, pausiert die Programmierung von EcoSmart Live. Die Tiptasten funktionieren wie im Basismodus. Nach Ende der Aufhebungsphase kehrt die Radion-Lampe in den EcoSmart Live-Modus zurück.

# Fehlerbehebung

Im Folgenden sind einige verbreitete Fehlfunktionen und ihre häufigsten Lösungen aufgeführt. Nehmen Sie bei unlösbaren Problemen bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf.

**Online:** [ecotechmarine.com/support](http://ecotechmarine.com/support)

**Phone:** 1-800-785-0338

 **Trennen Sie die Radion IMMER zuerst von Ihrem Computer, BEVOR Sie Ihre Lampe ein- oder ausschalten.**

## Fehler

**Das Licht geht nicht an.**

## Lösung

- Alle Stromanschlüsse am Netzteil überprüfen.
- Sicherstellen, dass die Radion an den Strom angeschlossen ist.
- Funktion der Steckdose prüfen.

Lässt sich das Problem nicht beseitigen, die Radion-Lampe ausschalten und ohne das eingesteckte USB-Kabel erneut einschalten.

 **Wurde die Lampe vorher programmiert, diese auf Lieferzustand zurücksetzen.**

**Radion-Tasten reagieren nicht oder lösen ohne Aktivierung aus.**

- Es sollten sich keine Gegenstände (aus Metall o.a.) in der Nähe der Radion-
- Besteht die Störung weiter, könnte eine Funkfrequenz dafür verantwortlich sein. Zur Vermeidung dieses Problems einfach die Radion-Tasten deaktivieren. Mit der rechten Maustaste das Symbol des Connection Managers in der Taskleiste anklicken und die Tasten für eine oder alle Radion-Lampen deaktivieren.

## Fehler

**Die Radion-Lampe stellt keine Verbindung zum Connection Manager her.**

## Lösung

- Überprüfen, ob das USB-Kabel sicher an Lampe und Computer eingesteckt ist.
- Dafür sorgen, dass nur eine Radion über das USB-Kabel verbunden ist.
- Computer neu starten.

Falls diese Schritte keine Lösung erbringen:

1. Die verbundene Radion-Lampe ZUERST vom Computer und DANN von der Stromversorgung trennen.
2. Die Radion erneut an eine Stromquelle anschließen.
3. Dann die Radion wieder per USB-Kabel mit dem Computer verbinden.
4. Connection Manager öffnen und erneut verbinden.

**Connection Manager antwortet nicht.**

1. Die verbundene Radion-Lampe ZUERST vom Computer und DANN von der Stromversorgung trennen.
2. Zuerst den Computer und danach den Connection Manager neu starten.

 **Wenn das nicht funktioniert, Connection Manager de- und dann neu installieren und Lampe neu verbinden.**

**EcoSmart Live kann meine Radion(s) nicht finden.**

1. Die verbundene Radion-Lampe ZUERST vom Computer und DANN von der Stromversorgung trennen.
2. Die Lampe erneut an eine Stromquelle anschließen.
3. Die Radion, die nicht erscheint, wieder über das USB-Kabel mit dem Computer verbinden.
4. Mit der rechten Maustaste den Connection Manager anklicken und auf Lieferzustand zurücksetzen.
5. Installation wiederholen

# Fehlerbehebung

## Fehler

**Keine Verbindung oder arbeiten mit EcoSmart Live möglich.**

## Lösung

- Stellen Sie sicher das Ihre Internetverbinung in Ordnung ist.
  - Stellen Sie sicher das Ihr Benutzername und Passwort korrekt eingegeben wurde.
  - Stellen Sie sicher das Sie den richtigen Web Browser nutzen - Google Chrome oder Safari.
  - Aktualisieren Sie die website. (refresh)
  - Stellen Sie sicher das Sie eine aktuelle Java Version haben.
  - Stellen Sie sicher das Ihre Radion mit dem Connection Manager verbunden ist.
1. If using USB and Connection Manager make sure that the Connection Manager application is open and running in the system tray.
  2. If connecting through the Connection Manager or a ReefLink make sure that your firewall or anti-virus software is not blocking the connection.
  3. If using the ReefLink make sure that you are not also trying to connect using USB and the Connection Manager directly to your PC.

**Angeschlossene VorTech-Pumpen gehen nicht in den Nachtmodus, wenn die Radion-Lampe dies tut.**

- Make sure that EcoSmart Participation is enabled in EcoSmart Live under the Settings menu.

## Fehler

**Uneinheitliche LED-Beleuchtung mit geringer Intensität.**

## Lösung

1. Ihre Lampe bei EcoSmart Live auswählen.
2. Dann Schraubenschlüssel-Symbol vergrößern, Calibrate wählen und Anweisungen am Bildschirm befolgen.

**Komplettes zurücksetzen von Leuchte und Konto.**

1. Unterbrechen Sie die USB Verbindung und trennen danach die Radion für mindestens 30 Sekunden vom Strom.
2. Loggen Sie sich in EcoSmart Live mit Google Chrome oder Safari ein.
3. Klicken Sie auf "Zeitplan-Aktionen" und wählen Sie dann "Exportiere Zeitplan".
4. Auf "Einstellungen gehen, und dann "Neues Profil" klicken.
5. Loggen Sie sich aus EcoSmart Live aus.
6. Verbinden Sie eine Radion per USB.
7. Rechtsklick auf den Connection Manager (in der Taskbar) und wählen Sie "USB Radion", dann auf "Auf Werkseinstellungen zurücksetzen" und dann Ja.
8. Wiederholen Sie Schritt 6 und 7 für jede Ihrer Radions.
9. Loggen Sie sich wieder in Ihr EcoSmart Live Konto ein und programmieren Sie Ihre Leuchten mit dem Aquarium Setup.
10. Importieren Sie Ihren vorher exportierten Zeitplan unter "Zeitplan-Aktionen".
11. Klicken Sie nun "Alle programmieren" um die Änderungen zu speichern.

# LED-Info Anzeige

## LED-Anzeige

### Bedeutung

### Lösung

#### Blinkt Weiß

Stromversorgung der Radion erfolgt nur über USB

- Die verbundene Radion-Lampe vom Computer trennen.
- Radion-Lampe an eine Stromquelle anschließen.
- Dann die Lampe über USB-Kabel mit dem Computer verbinden.

#### Rot & Weiß

Firmware-Update im Gang oder keine Firmware installiert

- Warten, bis das Software-Update abgeschlossen ist.
- Firmware mit Option Firmware-Upgrade über USB neu installieren.
- Mit der rechten Maustaste den Connection Manager anklicken und USB Device > Firmware Upgrade auswählen.

#### Rot & Gelb

Warnung, dass Radion überhitzt ist

- Sicherstellen, dass die Radion genug Belüftung und Freiraum hat. Falls das nicht der Fall ist, besser positionieren.

#### Rot & Grün

Überhitzungsfehler des Treibers

- Falls Problem weiterbesteht, Kundendienst von coralsands kontaktieren.

#### Jede andere Farbkombinationen

Hardware Probleme

- Kundendienst von coralsands kontaktieren.

coralsands: +49 611 880 8890 [ecotechmarine.com/support](http://ecotechmarine.com/support)

## ECOTECH MARINE COMMUNITY

EcoTech Marine Community ist ein weiteres Mittel, mit dem Nutzer Probleme lösen und und mehr über EcoTech-Produkte erfahren können. Weitere Informationen über Ihre Radion-Lampe finden Sie unter [community.ecotechmarine.com](http://community.ecotechmarine.com)

## Begrenzte Garantie WICHTIGER HINWEIS: *R*lesen Sie die gesamte begrenzte Garantie, ehe Sie dieses Produkt kaufen, installieren oder benutzen. Durch Kauf, LED-Info Anzeige Installation oder Nutzung dieses Produkts erkennen Sie diese begrenzte Garantie als Teil der Verkaufsbedingungen an.

ENTHALTENE PRODUKTE. Diese begrenzte Garantie bezieht sich auf die Radion-Lampe (nachstehend „enthaltenes Produkt“ genannt). EcoTech Marine übernimmt folgende ausdrücklich begrenzte Gewährleistungen für die in den Vereinigten Staaten erworbenen, enthaltenen Produkte, vorbehaltlich der unten genannten Bedingungen und Beschränkungen. Diese begrenzten Gewährleistungen gelten ausschließlich für die enthaltenen Produkte. EcoTech Marine lehnt für andere Produkte alle ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien ab

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNGEN. Es wird garantiert, dass die Radion bei normaler Verwendung für den Zeitraum von (1) Jahr ab dem Datum des Neukaufs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Es wird garantiert, dass die LED-Bündel in der Radion bei normaler Verwendung für den Zeitraum von (2) Jahren ab dem Datum des Neukaufs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese Garantie erstreckt sich auf den ursprünglichen Käufer der enthaltenen Produkte (den „Käufer“). EcoTech Marine lehnt für nachfolgende Käufer oder Benutzer alle ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien ab. Wenn der Käufer wie unten ausgeführt EcoTech Marine von Material- oder Verarbeitungsfehlern in Kenntnis setzt, wird EcoTech Marine nach eigenem Ermessen: (1) die schadhaften Produkte reparieren oder ersetzen oder (2) den ursprünglichen Einkaufspreis zurückerstatten. Ersatzprodukte entsprechen eventuell nicht genau den ersetzten Produkten. EcoTech Marine haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch der enthaltenen Produkte an Ihrem Aquarium, Lebensformen im Aquarium oder persönlichen Gegenständen entstehen können.

NICHT-EINHALTUNG DER INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN FÜHRT ZUM VERLUST SÄMTLICHER GARANTIEANSPRÜCHE, ES SEI DENN, DER KÄUFER BEWEIST, DASS DER FEHLERHAFT ZUSTAND NICHT AUF EINE SOLCHE NICHT-EINHALTUNG ZURÜCKFÜHRBAR IST. Diese begrenzte Garantie erstreckt sich nicht auf den Einsatz der enthaltenen Produkte unter außerordentlichen Bedingungen, Bedingungen, welche die angegebenen Leistungssparameter der Produkte übersteigen, wie enthalten in der den enthaltenen Produkten beigefügten Produktkennzeichnung, dem Handbuch oder den Betriebsanweisungen, oder unter Bedingungen, die für EcoTech Marine nicht in einem vernünftigen Rahmen abzusehen waren oder außerhalb ihres Einflusses lagen. Der Käufer übernimmt das volle Risiko für den Gebrauch. Alle Reparaturversuche führen zum Erlöschen dieser beschränkten Garantie.

OLGENDES WIRD VON DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE NICHT ABGEDECKT. EcoTech Marine ist nicht verantwortlich und übernimmt keine Gewährleistungen für: 1) Produktausfälle oder Schäden durch normale Abnutzung und Verschleiß, Einwirkung von übermäßiger Wärme und Feuchtigkeit, ätzenden Chemikalien oder Substanzen, unsachgemäße Installation, Mängel oder Bedingungen des bestehenden Aufbaus, Missbrauch, falsche Benutzung, Umbauten und Veränderungen und 2) geringfügige Mängel, welche die physikalische Stabilität oder Nutzung des enthaltenen Produkts nicht beeinträchtigen.

HAFTUNGS- UND GEWÄHRLEISTUNGS-AUSSCHLUSS. Weder EcoTech Marine, noch seine autorisierten Vertriebspartner geben jegliche anderen ausdrücklichen oder konkludenten Garantien, einschließlich jeder konkludenten Gewährleistung der Vermarktbarkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Sollte dieser Ausschluss als begrenzt oder unwirksam angesehen werden, gelten die Bedingungen und Einschränkungen jeder konkludenten Gewährleistung in gleicher Weise wie die darin enthaltenen ausdrücklichen begrenzten Garantien.

HAFTUNGSBEGRENZUNG. ALLE GARANTIE VERFALLEN, FALLS DER SCHADEN AN DEN ENTHALTENEN PRODUKTEN NICHT DURCH EINEN MANGEL AN MATERIAL ODER VERARBEITUNG VERURSACHT WURDE. DIE EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE FÜR ALLE ANSPRÜCHE, DIE IHNEN SELBST ODER EINER ANDEREN PERSON AUS DER NUTZUNG DES PRODUKTS ENTSTEHEN, GANZ GLEICH, OB AUF VERTRÄGLICHER ODER SCHADENSERSATZRECHTLICHER BASIS, BESTEHT IN DER REPARATUR ODER DEM ERSAZ DES PRODUKTS. KEINESFALLS HAFTET ECOTECH MARINE IHNEN GEGENÜBER ODER GEGENÜBER DRITTEN FÜR DIREKTE, INDIKTE, ALLGEMEINE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE, FOLGESCHÄDEN, BEISPIELHAFT ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS DER NUTZUNG ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PRODUKTS (EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG SCHÄDEN WEGEN ENTGANGENER EINKÜNFTE, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, INFORMATIONSVERLUST ODER JEDGLICHER ANDERER MONETÄRER VERLUSTE, SCHÄDEN AN IHREM AQUARIUM (ODER BEWOHNERN DES AQUARIUMS, PFLANZEN ODER HAUSTIERE) ODER AUS EINEM BRUCH DER GARANTIEVEREINBARUNG ERGEBEN, SELBST WENN ECOTECH MARINE ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN IN KENNNTIS GESETZT WURDE. KEINESFALLS KANN DIE HAFTBARKEIT VON ECOTECH MARINE DEN VON IHNEN FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN KAUFPREIS ÜBERSTEIGEN. SOLLTEN SIE MIT DIESEN BESTIMMUNGEN NICHT EINVERSTANDEN SEIN, VERWENDEN SIE DIE ENTHALTENEN PRODUKTE NICHT.

SCHADENSANZEIGE. Der Käufer wird EcoTech Marine über unter dieser eingeschränkten Garantie anfallende Ansprüche unverzüglich in Kenntnis setzen. EcoTech Marine behält sich das Recht vor, alle Ansprüche des Käufers zu verweigern, die mehr als ein (1) Jahr nach einem Mangel oder einer anderen durch diese begrenzte Garantie abgedeckte Inanspruchnahme durch den Käufer entdeckt wird oder vom Käufer entdeckt worden sein sollte.

REKLAMATIONSVERFAHREN. Um Garantieleistungen oder technische Unterstützung in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie bitte die Kundendienstabteilung von EcoTech Marine unter 001-610-954-8480. Dort erhalten Sie Informationen zur Rückgabe des Produkts für Reparatur oder Umtausch. Um diese eingeschränkte Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie einen datierten Original-Kaufbeleg vorlegen. Der Käufer ist für Versand- und Versicherungskosten verantwortlich, um die enthaltenen Produkte an EcoTech Marine zu senden.

GESAMTE VEREINBARUNG. Diese eingeschränkte Garantie und alle darin enthaltenen Bedingungen und Einschränkungen stellen die gesamte Vereinbarung zwischen EcoTech Marine und dem Käufer dar. Durch Kauf, Installation oder Nutzung der enthaltenen Produkte verlässt sich der Käufer nicht auf mündliche Aussagen, einschließlich der von autorisierten Vertriebspartnern, die in irgendeiner Weise anders oder im Widerspruch zu den Bedingungen und Einschränkungen dieser Garantie stehen. Durch Kauf, Installation oder Nutzung eines der enthaltenen Produkte erkennt der Käufer an, dass Vertragshändler nicht Vertreter von EcoTech Marine sind und dass alle von autorisierten Händlern und deren Mitarbeiter getroffene Aussagen oder Darstellungen nicht EcoTech Marine anzulasten sind.

Einige Staaten lassen den Ausschluss von oder die Beschränkung von zufälligen Schäden oder Folgeschäden nicht zu; daher gelten die obigen Ausschlüsse unter Umständen nicht für Sie. Die Garantie von EcoTech Marine unterliegt den Gesetzen des Commonwealth of Pennsylvania, mit Ausnahme der Grundsätze des Kollisionsrechts und unter Ausschluss der Bestimmungen der Vereinten Nationen über Verträge zum internationalen Warenkauf. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat variieren. Falls EcoTech Marine eine der oben genannte Abhilfen zur Verfügung stellt (d.h. Reparatur, Austausch oder Rückgabe des ursprünglichen Kaufpreises), erklärt der Käufer, dass diese Beschränkung der Rechtsmittel nicht das wesentliche Ziel der begrenzten Garantie verfehlt haben.



# Warnhinweise

- Blicken Sie NIE direkt in die LEDs, egal bei welcher Lichtintensität.
- Dieses Produkt erreicht eine Dichtheit von IPX0 und darf nicht unter Wasser gelangen.
- Gefahr: Um mögliche elektrische Schläge zu verhindern, ist besondere Vorsicht geboten, da beim Betrieb von Aquarien-Geräten Wasser zum Einsatz kommt.
- Versuchen Sie NICHT, selbst Reparaturen durchzuführen; geben Sie das Gerät zur Überprüfung oder Entsorgung an den Hersteller zurück.
- NICHT in Wasser eintauchen. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, versuchen Sie NICHT, es herauszuholen! Ziehen Sie davor den Netzstecker. Sollten elektrische Bauteile des Geräts nass werden, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz (bezieht sich nur auf nicht wasserdichte Teile).
- Überprüfen Sie das Gerät nach der Installation sorgfältig. Sollte sich Wasser in nicht dafür vorgesehenen Teilen befinden, darf es nicht ans Stromnetz angeschlossen werden.
- Die Radion ist NICHT WASSERDICHT, Wasser kann sie dauerhaft beschädigen. Solche Schäden werden von der Garantie NICHT abgedeckt. Schützen Sie diese Bestandteile vor Spritzwasser, Tropfen oder sonstigem Kontakt mit Wasser.
- Betreiben Sie kein Gerät, dessen Kabel oder Stecker beschädigt ist, wenn es Fehlfunktionen aufweist oder wenn es fallengelassen oder auf sonstige Weise beschädigt wurde. Das Stromkabel dieses Geräts kann nicht erneuert werden: Ist das Kabel beschädigt, sollte das Gerät entsorgt werden. Schneiden Sie das Kabel nie ab. NICHT FALLENLASSEN. Die Radion-Lampe ist zerbrechlich; ein Sturz auf eine harte Oberfläche kann zu dauerhaften Schäden führen. Mögliche Schäden sind ein Bruch der Keramik-Achse innerhalb des Innenteils oder Lärmentwicklung am Außenteil. Schäden infolge von Stürzen werden NICHT von der Garantie abgedeckt.
- Positionieren Sie das Standmöbel und das Wasserbecken des Aquariums seitlich von einer Steckdose, sodass kein Wasser auf die Steckdose oder den Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschlaufe“ sollte bei allen Verkabelungen von Aquariengeräten mit der Steckdose eingesetzt werden. Eine „Tropfschlaufe“ ist der Teil des Kabels, der unterhalb der Ebene der Steckdose verläuft (oder des Steckers, bei Verwendung eines Verlängerungskabels), um zu verhindern, dass Wasser am Kabel entlang hinabläuft und in Kontakt mit der Steckdose kommt. Werden Stecker oder Steckdose nass, ziehen Sie NICHT den Stecker heraus. Schalten Sie die Sicherung oder den Schutzschalter für die Stromleitung zum Gerät aus; ziehen Sie dann den Stecker und prüfen Sie, ob Wasser in die Steckdose gelangt ist.
- Wird das Gerät von oder in der Nähe von Kindern betrieben, muss dies unter sorgfältiger Aufsicht erfolgen. Darf nicht in die Hände von Kleinkindern geraten.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung, vor dem Hinzufügen oder Entfernen von Teilen und vor der Reinigung immer vom Stromnetz und von der Notstromversorgung.
- Reißen Sie nie am Kabel, um einen Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie hierzu den Stecker und ziehen sie ihn aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Weise. Die Verwendung von Zusatzgeräten, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann die Betriebssicherheit des Geräts gefährden.
- Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es Witterungseinflüssen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die einwandfreie Installation. Lesen und beachten Sie alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät.
- Wird ein Verlängerungskabel benötigt, sollte eines mit geeigneter Einstufung verwendet werden. Ein Kabel, das für weniger Ampere oder Watt ausgelegt ist als das Gerät, kann zu Überhitzung führen. Das Kabel sollte so ausgelegt werden, dass Stolpern oder Zugbelastung verhindert wird.
- Lassen Sie stets genügend Abstand zwischen den LED-Leuchten und einer Oberfläche. Durch die LEDs erzeugte Wärme kann zu Schäden am Gerät oder zu einem Brand führen.
- Betreiben Sie die Radion nicht in einem Gehäuse, das keine ausreichende Luftzirkulation zulässt.
- Versuchen Sie nicht, LED-Reihen oder Treiberplatinen zu demontieren oder umzubauen, da dies zu Verletzungen führen kann und die Garantie erlischt.

## Wichtige Informationen zum RF-Modul:

Das von Ihnen erworbene Produkt enthält das RF-Modul von EcoTech Marine, Teilenummer 10169. Dieses Modul ermöglicht die kabellose Kommunikation des Geräts mit anderen EcoTech Marine-Produkten sowie mit Produkten bestimmter anderer Hersteller, die den Spezifikationen unseres RF-Moduls entsprechen. Die Verwendung dieses Moduls in Produkten, die nicht von EcoTech Marine genehmigt wurden, ist untersagt. Dieses Produkt ist nur zum Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet.

Français: Cet équipement est prévu uniquement pour un usage à l'intérieur des bâtiments.  
English: This device is intended for indoor use only.

## Informationen zur Entsorgung in der Europäischen Union:

Dieses Symbol bedeutet, dass gemäß der örtlichen Gesetze und Verordnungen Ihr Produkt separat vom Hausmüll entsorgt werden muss. Am Ende der Produktlebensdauer sollten Sie es zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle bringen. Einige Sammelstellen nehmen die Produkte kostenlos entgegen. Die separate Sammlung und das Recycling Ihres Produkts zum Entsorgungszeitpunkt helfen mit, natürliche Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass es auf gesundheits- und umweltschonende Weise wiederverwertet wird.

## FCC-Erfüllungserklärung:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss Störungen vertragen können, einschließlich Störungen, die möglicherweise unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen. Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von EcoTech Marine genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das RF-Modul bzw. das Produkt führen, in dem das RF-Modul eingebaut ist. Dem Benutzer wird geraten, 20 cm Abstand zum Produkt zu wahren, um eine Einhaltung der FCC-Bestimmungen zu gewährleisten.

## CE-Konformitätserklärung:

Das Gerät erfüllt die Strahlenbelastungsbestimmungen der 1999/5/EG, Empfehlung des Rates vom 12. Juli 1999 zur Begrenzung der Strahlenbelastung der Bevölkerung durch elektromagnetische Felder (0 Hz - 300 GHz). Dieses Gerät erfüllt die folgenden Konformitätsstandards: EN 300 328, EN 301 489-17

(Units that contain RF Module only)

This device contains:  
EcoTech Marine's RF Module  
Part Number: 10169  
FCC ID: VKB271829  
IC: 7349A-271829



Radion can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT
NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO
CH					



ECOTECH®  
MARINE

[www.ecotechmarine.com](http://www.ecotechmarine.com)

050114